

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 53 (2014)
Heft: 2: Pflanzen = Les plantes

Rubrik: Wettbewerbe und Preise = Les concours et prix

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wettbewerbe und Preise

Les concours et prix

■ EUROPAN 12

«The adaptable City»

The EUROPAN 12 competition – a European competition of urban and architectural projects leading to implementation – was organised as a joint initiative by 16 European structures. The theme of this session was: «The Adaptable City – Inserting Urban Rhythms». The juries named 106 prize-winning teams, 43 winning teams, 63 runner-up teams and 64 special mentions. The listing of the winning teams is now online (www.europan-europe.eu). An exhibition of all the winning projects will be set up for the Inter-sessions Forum in September 2014 in Pavia, Italy, which will give municipalities and young teams from different countries the opportunity to exchange at an European scale. The Results Catalogue will present the projects (winners, runners-up, special mentions) with the winning teams' and juries' points of view. The sites will be presented from the site representatives' points of view. Experts will analyse the results from the angle of the innovating proposals on the session topic (chrono-urbanism, city / nature rhythms, implementation processes). The catalogue is available online.

■ Rietlen – Gwyd, Niederglatt Städtebaulicher Studienauftrag

Es handelt sich bei dem Gebiet um eine grosse, zusammenhängende Landreserve innerhalb der Siedlungsflächen im nördlichen Glatttal, die in der Lärmzone des Zürcher Flughafens liegt. Das Gebiet konnte dem Raumplanungsgesetz entsprechend wegen seiner bisher geringen Erschliessung und der in der ersten Nachtstunde zu

hohen Lärmbelastung (Richtgrösse +2 db) zur Überbauung nicht zugelassen werden. Der Studienauftrag sollte das überwiegende öffentliche Interesse an einer solchen Überbauung aufzeigen, um sie planungsrechtlich zu ermöglichen. Von den Auftraggebern (Gemeinde Niederglatt, Franke Immobilien AG, Erbgemeinschaft Schuppisser, Einfache Gesellschaft Bollinger / Studer) wurden für den Projektperimeter neben einem Bebauungskonzept auch ein Nutzungskonzept, konzeptionelle Vorstellungen zur Gebieterschliessung (insbesondere der Gebietsanbindung an den Bahnhof und das Gemeindezentrum) sowie ein Freiraumentwurf erwartet. Das Büro Van de Wetering Atelier für Städtebau GmbH hat gemeinsam mit Ganz Landschaftsarchitekten (beide in Zürich) diesen Studienauftrag gewonnen. Ihr Projekt zeigt auf, wie hier, dank einer hervorragenden Abstimmung zwischen Bebauung und Freiraum, gut erschlossene und trotzdem ländliche Siedlungsstrukturen in hoher Dichte möglich sind. Aufbauend auf den Resultaten des Studienauftrags wird nun ein Richtprojekt erarbeitet, welches die Grundlage für den anschliessenden Gestaltungsplan für das Areal

«Rietlen – Gwyd» bilden soll. Es entsteht damit ein interessantes Beispiel für städtebauliche Gesamtentwicklungen innerhalb der Lärmzone des Flughafens. Die bauliche Verdichtung im suburbanen oder ländlichen Raum und die Rolle der Landschaft dabei gehört zu den zukünftig wichtiger werdenden Themen, die Resultate dieses Studienauftrags tragen zur Diskussion bei.

sp

Plan und Modellfoto des Siegerprojekts «Rietlen – Gwyd», von Van de Wetering Atelier für Städtebau GmbH mit Ganz Landschaftsarchitekten, Zürich.

